

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ  
Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

**НЕВЕРБАЛЬНАЯ СЕМИОТИКА**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление 45.04.01 «Филология»

Направленность «Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация»

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: *очно-заочная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва, 2023 г.

Невербальная семиотика

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

доктор филологических наук, профессор кафедры ТиПЛ

Г. Е. Крейдлин

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 8 от 12.04.2023 \_\_\_\_\_

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

<b>1. Пояснительная записка</b>	<b>4</b>
1.1 Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
<b>2. Структура дисциплины</b>	<b>6</b>
<b>3. Содержание дисциплины</b>	<b>7</b>
<b>4. Образовательные технологии</b>	<b>7</b>
<b>5. Оценка планируемых результатов обучения</b>	<b>10</b>
5.1. Система оценивания	10
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине	10
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	12
<b>6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</b>	
6.1. Список источников и литературы	13
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	15
<b>7. Материально-техническое обеспечение дисциплины</b>	<b>15</b>
<b>8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов</b>	<b>16</b>
<b>Приложения</b>	
Приложение 1. Аннотация дисциплины	18

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – дать представление о теоретическом, методологическом и инструментальном аппаратах невербальной знаковой коммуникации, рассказать об основных механизмах, моделях и конкретных способах телесного поведения людей.

Задачи дисциплины:

1) раскрыть междисциплинарный характер новой комплексной науки невербальной семиотики, изучающей различные аспекты мультимодальной коммуникации.

2) проанализировать общие закономерности и сформулировать некоторые частные правила взаимодействия вербального и невербальных знаковых кодов.

3) сформировать базовые навыки практического владения современными методами анализа параязыковых, жестовых, мимических, тактильных и др. невербальных знаков в их взаимодействии с единицами естественного языка

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения данной дисциплине: УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; ПК-1.1

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<b>УК-5</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<b>УК-5.1</b> Учитывает при социальной и профессиональной коммуникации языковые нормы устного общения и этические нормы поведения, принятые в других культурах	<b>Знать:</b> основные виды и формы межкультурной коммуникации; эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога. <b>Уметь:</b> оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов. <b>Владеть:</b> навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
	<b>УК-5.2</b> Имеет представление об основных способах, формах, стратегиях межкультурного	<b>Знать:</b> различные способы, формы и механизмы межкультурного общения. <b>Уметь:</b> ориентироваться в сфере изучения и осуществления

	<p>взаимодействия</p>	<p>межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах.</p> <p><b>Владеть:</b> способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.</p>
	<p><b>УК-5.3</b> Способен интерпретировать литературные, языковые, исторические, культурные факты с учетом социокультурных традиций различных социальных групп</p>	<p><b>Знать:</b> социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.</p> <p><b>Уметь:</b> находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.</p> <p><b>Владеть:</b> способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.</p>
<p><b>ПК-1.</b> Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p><b>ПК-1.1</b> Демонстрирует знание системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p><b>Знать:</b> систему стилистических норм русского литературного языка; основные приемы и методологические принципы работы с текстами разных стилей, жанров, форматов</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации</p> <p><b>Владеть:</b> способностью логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия.</p>

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Невербальная семиотика» является частью Блока 1 «Дисциплины (модули)» (вариативная часть) учебного плана ОП ВО магистратуры «Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация» по направлению подготовки 45.04.01 – Филология.

Курс реализуется кафедрой русского языка Института лингвистики РГГУ и входит в число обязательных дисциплин профессионального цикла. Наряду с курсами «Актуальные проблемы лингвистики» и «Деловая и официальная коммуникация на русском языке» он расширяет перспективу лингвистических исследований и области применения их результатов.

### 2. Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 з.е., 76 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 16 ч.

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
<b>1</b>	Лекции	<b>6</b>
<b>1</b>	Семинары/лабораторные работы	<b>10</b>
Всего:		<b>16</b>

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 60 академических часов.

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Семиотика и её основные понятия	Общая семиотика. Частная семиотика. Невербальная семиотика как система ряда научных дисциплин. Основные разделы невербальной семиотики и их характеристика
2	Русский язык тела	Русский язык тела, его лексика и грамматика. Особенности функционирования русского языка тела по сравнению с естественным языком. Семиотические типы жестов: жесты рук, ног, головы и плеч, выражения лица, взгляды, касания, знаковые позы, знаковые телодвижения и манеры поведения. Строение, семантика, прагматика и синтаксис русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений.
3	Невербальный этикет	Структура, назначение, социальные и коммуникативные функции этикетных ситуаций, степень ритуализованности и формализованности этикетных ситуаций. Типология этикетных ситуаций. Невербальные знаки в этикетных ситуациях всех типов.
4	Употребление невербальных лексических знаков русского языка тела	Жестовые последовательности. Общие закономерности и правила употребления. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания)
5	Невербальное поведение и его отражение в текстах русской культуры	Изучение способов отражения телесного невербального и вербального знакового поведения в театральных пьесах

### 4. Образовательные технологии

Для данной дисциплины образовательные технологии представлены лекциями и практическими занятиями, а также самостоятельной работой студентов. На семинарах проводится обсуждение проблем, поднятых на лекциях, осмысление прочитанных студентами лингвистических работ и анализ различных обучающих программ. По отдельным темам проводятся коллоквиумы. К рассмотрению предлагаются отечественные и зарубежные программные продукты. Самостоятельная работа студентов предполагает подготовку индивидуального или коллективного проекта (см. раздел «Примерная тематика творческих работ»).

План лекций и практических занятий:

№	Тема	Виды работ	Вопросы для обсуждения	Рекомендуемая
---	------	------------	------------------------	---------------

			<b>на семинарах</b>	<b>литература</b>
1	Семиотика и её основные понятия	Лекция 1 Практическое занятие 1.	1. Семиотические типы жестов 2. Аналитические описания жеста данного класса	Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.
2	Русский язык тела	Лекция 2 Практическое занятие 2.	1. Строение русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений 2. Семантика, синтаксис и прагматика русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений	С.А. Григорьева, Н.В. Григорьев, Г.Е. Крейдлин Словарь языка русских жестов. Москва – Вена: "Языки русской культуры", "Wiener Slawistischer Almanach, Sonderband 49, 2001 Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.
3	Невербальный этикет	Лекция 2 Практическое занятие 3.	1. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания). 2. Описание условий применимости и формулировка этикетного правила русской или иной культуры; возможные санкции за нарушение правила	Г. Е. Крейдлин. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал, т. 7, № 2, 2003, 53 – 66. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004, 323 – 334.
4	Употребление невербальных	Лекция 3 Практическое	1. Общие закономерности и правила употребления	Г.Е. Крейдлин. Невербальная

	лексических знаков русского языка тела	занятие 4.	жестовых последовательностей 2. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания)	семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.
5	Невербальное поведение и его отражение в текстах русской культуры	Лекция 3 Практическое занятие 5.	1. Изучение способов отражения телесного невербального и вербального знакового поведения в театральных пьесах	Булыгина Т.В., Шмелёв А.Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). М., 1997. Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- опрос	5 баллов	30 баллов
- участие в дискуссии на семинаре	10 баллов	30 баллов
Промежуточная аттестация (защита проекта)		40 баллов
<b>Итого за семестр зачёт</b>		<b>100 баллов</b>

Для текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости студентов предусмотрены несколько видов работы:

- оценка за выполнение домашних заданий, за работу студента на практических занятиях – до 20 баллов;
- оценка за работу на коллоквиуме – до 10 баллов;
- оценка за письменную контрольную работу – до 20 баллов;
- оценка за тестирование – до 10 баллов;
- оценка за итоговую зачётную работу – до 40 баллов.

Студенты, не набравшие за работу в течение семестра 50 баллов, соответствующих оценке «удовлетворительно», сдают зачёт по всему материалу курса.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Могут уточняться и дополняться в соответствии со спецификой дисциплины, установленных форм контроля, применяемых технологий обучения и оценивания.

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори-тельно»/ «зачтено (удовлетвори-тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине:

#### Контрольные вопросы

В соответствии с таблицей, представленной в разделе 1.2 настоящей программы, приведенные ниже вопросы направлены на проверку сформированности у учащихся компетенций УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; ПК-1.1, а темы творческих работ – на отработку и закрепление необходимых навыков и умений.

1. В чем отличие общей семиотики от частной?
2. Особенности невербальной семиотики.

3. Перечислите основные разделы невербальной семиотики.
4. Каковы особенности функционирования русского языка тела по сравнению с естественным языком?
5. Перечислите семиотические типы жестов.
6. Каковы особенности строения русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
7. Каковы особенности семантики русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
8. Каковы особенности прагматики русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
9. Каковы особенности синтаксиса русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
10. Опишите структуру этикетных ситуаций.
11. В чем заключается назначение, социальные и коммуникативные функции этикетных ситуаций?
12. Какие различные степени ритуализованности и формализованности этикетных ситуаций Вы знаете?
13. Перечислите основные типы этикетных ситуаций и невербальные знаки, им соответствующие.
14. Каковы общие закономерности и правила употребления жестовых последовательностей?
15. Приведите примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания).
16. Как отражается телесное невербальное и вербальное знаковое поведение в театральных пьесах?

Самостоятельная работа студента заключается в чтении и анализе научной литературы для подготовки к практическим занятиям, коллоквиумам, тестам, контрольным работам. Кроме того, студент самостоятельно разрабатывает проект по одной из предложенных преподавателем тем.

### **Примерная тематика творческих работ:**

1. Слова и жесты наказания (аналитическое описание)
2. Особенности письменного отражения невербальных знаков или способов поведения при переводе с одного языка на другой
3. Типология знакового молчания
4. Иллюстративные жесты и типы знаний, передаваемых с их помощью (когнитивный и лингвосемиотический анализ)
5. Типология метафорических жестов.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Список источников и литературы**

## Лексикографические источники

Григорьева Светлана Александровна. Словарь языка русских жестов / С. А. Григорьева, Н. В. Григорьев, Г. Е. Крейдлин. - Москва ; Вена : Яз. рус. культуры, 2001. - 254 с., [1] л. фронт. портр. : ил. ; 24 см. - (Язык. Семиотика. Культура) (Wiener Slawistischer Almanach ; S.-Bd. 49). - Библиогр.: с. 30-33, 249-254. - Указ.: с. 155-165. - ISBN 5-7859-0149-8 : 85.

## Литература

### Основная литература:

Крейдлин Григорий Ефимович. Основные противопоставления на множестве телесных звуков / Г. Е. Крейдлин, С. И. Переверзева // Вестник РГГУ. - 2011. - N 11. - С. 80-101. - (Серия "Филологические науки. Языкознание"). - Библиогр.: с. 99-101.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальная семиотика как новая учебная дисциплина / Г. Е. Крейдлин // Информационно-образовательные ресурсы обучения языку и культуре : традиции и новации : междунар. науч.-практ. конф., 2-4 окт. 2007 г. : тезисы докладов / Рос. гос. гуманитарный ун-т. - М. : МАКС Пресс, 2007. - 115 с. ; 20 см. - Часть текста англ. - Библиогр. в конце отд. ст. - ISBN 978-5-317-02071-2 : 50.00. Ссылка на ресурс: <https://text.lib.rsuh.ru/macro/1907.txt>

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал. - Москва : РГГУ, 2003. - Т. 7, № 2 : Речевой этикет: семантика и прагматика : темат. вып. - С. 53-66. - Библиогр.: с.64-66.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальный театр: мода или реальность? / Г. Е. Крейдлин // Мода в языке и коммуникации : сборник статей / Рос. гос. гуманитарный ун-т, Ин-т лингвистики ; сост. и отв. ред. Л. Л. Федорова ; редкол.: М. А. Кронгауз, Г. Е. Крейдлин, И. А. Шаронов. - Москва : РГГУ, 2014. - 346 с. : ил. ; 25 см. - Рез. ст. англ. - Библиогр. в конце ст. - Экз. № 567-16 из книг президента РГГУ Е. И. Пивовара. - ISBN 978-5-7281-1591-5 : 218.00.

### Дополнительная литература:

Булыгина Татьяна Вячеславовна. Языковая концептуализация мира : (На материале русской грамматики). - М. : Яз. рус. культуры, 1997. - 574 с., [1] л. фронт. портр. - (Язык. Семиотика. Культура). - ISBN 5-88766-051-1 : 30.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальная репрезентация власти / Г. Е. Крейдлин // Изменения в языке и коммуникации : XXI век. - М. : РГГУ, 2006. - С. 177-192.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальные ритуалы и их разновидности / Г. Е. Крейдлин, С. И. Переверзева // Ритуал в языке и коммуникации. - Москва : Знак : РГГУ, 2013. - С. 105-118. - Библиогр.: с. 116-117.

### Рекомендуемая литература:

1. Аркадьев П.М. Полисемия названий головы в славянских и германских языках в типологическом и историческом аспектах // Московский лингвистический журнал. 2002, № 6/1.
2. Аркадьев П.М., Крейдлин Г.Е., Летучий А.Б. Семиотическая концептуализация тела и его частей. I. Признак "форма" // Вопросы языкознания, 2008. № 6.
3. Аркадьев П.М., Крейдлин Г.Е., Летучий А.Б. Сравнительный анализ вербальных и невербальных знаковых кодов (постановка задачи и способов ее решения) // А.В. Бондарко, Г.И. Кустова, Р.И. Розина (ред.). Динамические модели. Слово. Предложение. Текст. М., 2008.
4. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004.
5. Г. Е. Крейдлин. Мужчины и женщины в невербальной коммуникации. М.: "Языки славянской культуры", 2005.
6. Kreydlin, G.E. Ethics and etiquette in nonverbal signs ('Этика и этикет в невербальных знаках') // Лингвистический беспредел. Сборник статей к 70-летию со дня рождения проф. А. И. Кузнецовой (составители Т. Б. Агранат, О. А. Казакевич, под общей редакцией А. Е. Кибрика). Москва: Изд-во МГУ, 2002, 310 – 320.
7. Крейдлин Г. Е. Механизмы взаимодействия невербальных и вербальных единиц в диалоге: II А. Дейктические жесты и их типы // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды международной конференции «Диалог 2007» (Бекасово, 30 мая – 3 июня 2007 г.) – М., вып. 6(13), 2007, 300 – 327.
8. Крейдлин Г. Е. Механизмы взаимодействия невербальных и вербальных единиц в диалоге: II Б. Дейктические жесты и речевые акты // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды международной конференции «Диалог 2008» (Бекасово, 4 – 8 июня 2008 г.), М., вып. 7 (14), 2008, 248 – 253.
9. Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.
10. Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальная семиотика : [язык тела и естественный язык] / Г. Е. Крейдлин. - Москва : Новое лит. обозрение, 2004. - 580 с.
11. Г.Е. Крейдлин. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал, т. 7, № 2, 2003, 53 – 66.
12. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004, 323 – 334.
13. Морозова Е.Б. О понятии невербального этикета (к постановке проблемы) // Агрессия в языке и речи. Сборник научных статей (составитель И. А. Шаронов). Москва: изд-во РГГУ, 2004, 67 – 80.
14. De Jorio, A. Gesture in Naples and Gesture in Classical Antiquity. A translation of "La mimica degli antichi investigate nel gestire napoletano" (1832), and with an Introduction and Notes, by A. Kendon. Bloomington: Indiana Univ. Press, 2000
15. Sherzer, J. Verbal and nonverbal deixis: The pointed lip gesture among the San Blas Cuna. Language in society, 2, № 1, 1972, 117 – 131.

## 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Академик: словари и энциклопедии на Академике [Электронный ресурс]  
<https://dic.academic.ru>

Справочно-информационный портал по современному русскому языку [Электронный ресурс] - <http://www.gramota.ru>

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)

ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)

Cambridge University Press

ProQuest Dissertation & Theses Global

SAGE Journals

Taylor and Francis

JSTOR

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудитория для занятий должна быть оснащена компьютером и проектором. Компьютер используется для демонстрации собрания компьютерных текстовых файлов с изображением диалогических жестов, и для показа работы экспериментальной компьютерной базы данных "Части тела в русском языке и русской культуре", разработанной студентами, аспирантами и преподавателями Института лингвистики РГГУ.

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;

- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
    - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемыми эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1 План семинарских занятий**

Тема 1 Семиотика и её основные понятия

Вопросы для обсуждения

1. Семиотические типы жестов
2. Аналитические описания жеста данного класса

Список литературы:

Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.

Тема 2 Русский язык тела

Вопросы для обсуждения:

1. Строение русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений
2. Семантика, синтаксис и прагматика русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений

Список литературы:

1. С.А. Григорьева, Н.В. Григорьев,

2. Г.Е. Крейдлин Словарь языка русских жестов. Москва – Вена: "Языки русской культуры", "Wiener Slawistischer Almanach, Sonderband 49, 2001
3. Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.

### Тема 3 Невербальный этикет

Вопросы для обсуждения:

1. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания).
2. Описание условий применимости и формулировка этикетного правила русской или иной культуры; возможные санкции за нарушение правила

Список литературы:

1. Г. Е. Крейдлин. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал, т. 7, № 2, 2003, 53 – 66.
2. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи.
3. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004, 323 – 334.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Невербальная семиотика» реализуется кафедрой теоретической и прикладной лингвистики Института лингвистики РГГУ.

*Цель* дисциплины – дать слушателям представление о теоретическом (концептуальном и терминологическом) и методологическом аппаратах невербальной знаковой коммуникации и рассказать об основных механизмах, моделях и конкретных способах телесного поведения.

*Задачи* курса:

- раскрыть большое значение телесного семиотического поведения в устном диалоге;
- описать системные отношения между вербальными и невербальными знаками в диалоге, указать устойчивые закономерности, основные способы и инструментарий их взаимодействия;
- ввести в научный обиход и обсудить основные понятия теории и практики невербальной коммуникации.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

*Знать:*

1. основные виды и формы межкультурной коммуникации;
2. эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога.
3. различные способы, формы и механизмы межкультурного общения.
4. социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.
5. систему стилистических норм русского литературного языка; основные приемы и методологические принципы работы с текстами разных стилей, жанров, форматов

*Уметь:*

1. оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов.
2. ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах.
3. находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.
4. осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации

*Владеть:*

1. способностью логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия.

2. способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.
3. способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
4. навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины (*модуля*) составляет 2 зачетные единицы.